

### 01. OBJECTIVOS

A APESB (Associação Portuguesa de Engenharia Sanitária e Ambiental) vai promover o seu **14.º Encontro Nacional de Saneamento Básico (ENaSB)**, que decorrerá em simultâneo com o **14.º Simpósio Luso-Brasileiro de Engenharia Sanitária e Ambiental (SILUBESA)**.

Este evento tem como principais objectivos:

- Promover a discussão sobre a adaptação e sustentabilidade de serviços de abastecimento de água e de águas residuais
- Apresentar e discutir os conhecimentos e desenvolvimentos científicos, inovações, opções técnicas e recursos disponíveis para os serviços de abastecimento de água, de águas residuais e de resíduos urbanos, nas suas áreas nucleares, designadamente:
  - gestão integrada de origens de água
  - tratamento convencional e avançado de água de abastecimento
  - distribuição de água
- drenagem de águas residuais e pluviais
- tratamento convencional e avançado de águas residuais
- sistemas de informação
- qualidade de serviço, desempenho e certificação
- ambiente e saúde pública
- Promover o intercâmbio entre os profissionais do sector, nomeadamente a troca de experiências no âmbito da elaboração de estudos e projectos, da execução de obras e da exploração e gestão dos sistemas.

### 02. ORGANIZAÇÃO

Além da APESB, participam na organização do 14.º ENaSB a Águas do Noroeste, S.A. (AdNw), a Águas do Douro e Paiva, S.A. (AdDP), a Águas de Gaia, E.M., a Águas do Porto, E.M., a Águas de Valongo, S.A. / VEOLIA ÁGUA, a Faculdade de Engenharia da Universidade do Porto (FEUP), a INDAQUA, S.A., a LIPOR e os Serviços Municipalizados de Electricidade, Água e Saneamento da Maia (SMEAS da Maia).

O 14.º SILUBESA constitui uma realização conjunta bienal da APESB, da Associação Brasileira de Engenharia Sanitária e Ambiental (ABES) e da Associação Portuguesa dos Recursos Hídricos (APRH).

### 03. LOCAL E DATA

O 14.º ENaSB/14.º SILUBESA decorrerá na Fundação Dr. António Cupertino Miranda, no Porto, de 26 a 29 de Outubro de 2010.

### 04. TEMAS

**TEMA ESPECIAL:** Adaptação e Sustentabilidade de Serviços de Abastecimento de Água e de Águas Residuais

#### PAINÉIS

**Painel 1:** Planos de Abastecimento de Água e de Águas Residuais nos Países da CPLP

**Painel 2:** Problemática da Gestão de Resíduos Orgânicos Urbanos Biodegradáveis

**Painel 3:** Eficiência Energética e Controlo de Perdas nas Empresas de Saneamento no Brasil e em Portugal

#### TEMAS GERAIS

**Tema 1:** Abastecimento de Água

**Tema 2:** Águas Residuais e Pluviais

**Tema 3:** Resíduos Urbanos

**Tema 4:** Sistemas de Informação, Qualidade de Serviço, Desempenho e Certificação

### 05. APRESENTAÇÕES

As apresentações livres nos temas gerais terão lugar em sessões paralelas.

As sessões sobre o Tema Especial e Painéis contarão com a presença de especialistas convidados, nacionais e estrangeiros, em especial do Brasil, com discussão aberta a todos os participantes.

### 06. COMEMORAÇÕES DOS 30 ANOS DA APESB E PRÉMIO JOVEM PROFISSIONAL "CELESTINO DA COSTA"

No âmbito das comemorações dos 30 anos da APESB, prevê-se a divulgação de um filme e brochura alusivos à evolução da Associação, e a entrega do prémio Jovem Profissional "Celestino da Costa" destinado a premiar o trabalho apresentado no 14.º ENaSB/14.º SILUBESA, considerado de melhor valia técnica e/ou científica (apresentado por primeiro autor com idade até 35 anos).

### 07. PRAZOS

Envio dos artigos das comunicações orais e do texto final dos resumos alargados ou dos artigos das comunicações sob a forma de poster, até ao dia 16 de Agosto de 2010.

### 08. INSCRIÇÃO

Para efeitos de inscrição, enviar ao Secretariado do encontro a ficha anexa, devidamente preenchida.

Custos de inscrição	Até 15 de Setembro	Após 15 de Setembro de 2010
Membros da APESB/ABES/APRH	€ 300 Euros	€ 350 Euros
Estudantes *	€ 75 Euros	€ 75 Euros
Outros	€ 350 Euros	€ 400 Euros

\* Estudantes de 1.º, 2.º e 3.º ciclos. Não inclui programa social.

Os pagamentos poderão ser feitos por cheque ou vale à ordem de APESB ou por transferência bancária para o NIB 0035.2167.00020647330.95, com envio do comprovativo da transferência para a APESB.

O pagamento da inscrição dá direito à participação em todas as sessões, visitas técnicas e exposição, textos editados e programa social.

A inscrição só é válida após a recepção do pagamento. O Secretariado receberá inscrições até ao dia 18 de Outubro de 2010. Depois dessa data, só se asseguram inscrições no primeiro dia do encontro, contra o respectivo pagamento.

### 09. PROGRAMA TÉCNICO

O Programa Técnico é constituído por sessões de comunicações livres, painéis e visitas técnicas e foi preparado de forma a promover um debate profícuo entre oradores especialistas convidados (nacionais e estrangeiros), autores de comunicações e restantes participantes.

O programa final sistematizará todas as apresentações orais e será distribuído aos participantes no início dos trabalhos do 14.º ENaSB/14.º SILUBESA em conjunto com o Livro de Resumos e o CD-ROM dos textos integrais (artigos das apresentações orais e artigos, resumos alargados ou posters das comunicações apresentadas sob a forma de poster) que forem recepcionados pelo Secretariado do encontro até ao dia 16 de Agosto de 2010.

Os autores de comunicações apresentadas sob a forma de poster deverão dirigir-se ao Secretariado, logo no início do encontro, para obter instruções quanto ao local de afixação.

HORÁRIO	TERÇA, 26 de Outubro	QUARTA, 27 de Outubro	QUINTA, 28 de Outubro	SEXTA, 29 de Outubro
09.00 – 09.30	Distribuição de documentação	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)
09.30 – 10.00				
10.00 – 10.30	Cerimónia de abertura  Comemoração dos 30 Anos da APESB	Pausa	Pausa	Pausa
10.30 – 11.00		Sessão plenária Painel 1 "Planos de Abastecimento de Água e de Águas Residuais nos Países da CPLP"	Sessão plenária Painel 2 "Problemática da Gestão de Resíduos Orgânicos Urbanos Biodegradáveis"	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)
11.00 – 11.30				
11.30 – 12.00				
12.00 – 12.30				
12.30 – 13.00	Abertura da exposição técnica			Sessão de encerramento
13.00 – 14.30	Almoço	Almoço	Almoço	Almoço
14.30 – 15.00	Sessão plenária Tema Especial "Adaptação e Sustentabilidade de Serviços de Abastecimento de Água e de Águas Residuais"	Painel 3 "Eficiência Energética e Controlo de Perdas nas Empresas de Saneamento no Brasil e em Portugal"	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)	Visitas Técnicas
15.00 – 15.30				
15.30 – 16.00			Pausa	
16.00 – 16.30				
16.30 – 17.00	Sessão plenária Tema Especial (cont.)	Pausa	Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)	
17.00 – 17.30		Sessões técnicas Temas Gerais (sessões em paralelo)		
17.30 – 18.00				
18.00 – 18.30				
<b>PROGRAMA SOCIAL</b>	<b>19.00</b> – Recepção de Boas-vindas		<b>20.30</b> – Jantar de Gala com entrega do Prémio Jovem Profissional "Celestino da Costa"	

Secretariado do 14.º ENaSB /14.º SILUBESA

A/c: APESB – Dr.ª Carla Galier

Av. Brasil 101 (LNEC-DHA-NES)

1700-066 Lisboa

## 10. VISITAS TÉCNICAS

Estão previstas as seguintes visitas técnicas:

- ETA de Lever e Centro de Educação Ambiental (Águas do Douro e Paiva, S.A.)
- ETAR do Campo / Ermesinde (Águas de Valongo, S.A./VEOLIA ÁGUA)
- ETAR do Freixo e ETAR de Sobreiras (Águas do Porto, E.M.)
- Centro de Triagem, Central de Valorização Orgânica, Central de Valorização Energética e Confinamento Técnico (LIPOR)

O número de participantes em cada visita técnica é limitado. A participação carece de inscrição no Secretariado, a ter lugar no início do encontro.

## 11. EXPOSIÇÃO

Está prevista uma exposição técnica de materiais, equipamentos, serviços e publicações relacionadas com os temas do encontro.

Já estão reservados espaços para as seguintes empresas ou associações:

- Águas de Gaia, E.M.
- Águas de Valongo, S.A./VEOLIA ÁGUA
- Águas do Douro e Paiva, S.A.
- Águas do Noroeste, S.A.
- Águas do Porto, E.M.
- Associação Brasileira de Engenharia Sanitária e Ambiental
- Associação Portuguesa de Engenharia Sanitária e Ambiental
- Associação Portuguesa dos Recursos Hídricos
- CONTIMETRA, Instrumentos Industriais, Lda.
- Ecofirma, Gestão do Ambiente, S.A.
- Emasesa Metropolitana, S.A.
- Entidade Reguladora dos Serviços de Água e Resíduos
- Humberto Poças, S.A.
- Júlio Logrado Figueiredo, Lda
- Laboratório Nacional de Engenharia Civil
- LIPOR
- LUSOFANE, S.A.
- PIPELIFE Portugal – Sistemas de Tubagens, Unipessoal, Lda.
- Politejo - Indústria de Plásticos, S.A.
- Saint-Gobain Pam Portugal, S.A.
- Salmon & Cia, Lda.
- Serviços Municipalizados de Água e Saneamento de Oeiras e Amadora
- Serviços Municipalizados de Electricidade, Água e Saneamento da Maia
- TUBOAMBIENTE, produtos para a Indústria e Construção, Lda
- WEHRLE UMWELT GmbH

As empresas interessadas em participar nesta exposição deverão contactar com a maior brevidade o Secretariado do 14.º ENaSB/14.º SILUBESA.

## 12. PROGRAMA SOCIAL

O Programa Social incluirá as seguintes realizações, já confirmadas:

- Cerimónias de Abertura e de Encerramento
- Recepção de Boas-vindas, oferecida pela Câmara Municipal do Porto
- Jantar de Gala.

## 13. ALOJAMENTO

Existe uma oferta variada de unidades hoteleiras com preços especiais para participantes no encontro ([www.14enasbsilubesa.org](http://www.14enasbsilubesa.org), "Informações úteis"). Para mais informação e reserva a preços especiais, contactar a agência de viagens NAVITUR mencionando a participação no 14.º ENaSB/14.º SILUBESA.

### NAVITUR – Viagens e Turismo

Av. República, 418, 4450-237 Matosinhos - Portugal - Tel.: +351 229 397 970 - Fax.: + 351 229 397 979 - Email: [fononavi@navitur.com](mailto:fononavi@navitur.com) - Web: [www.navitur.com](http://www.navitur.com)

## 14. TRANSPORTES

A organização disponibiliza um serviço de transportes do local do encontro para os hotéis com reservas a preços especiais para participantes no encontro.

## 15. COMISSÃO ORGANIZADORA

### 14.º ENaSB

Presidente: José Tentúgal Valente (AdNw/FEUP)  
 Albertino Silva (SMEAS da Maia)  
 Fernando Leite (LIPOR)  
 Fernando Rego Araújo (INDAQUA)  
 Hélder Amorim (AdNw)  
 João Feijó Delgado (APESB)  
 Joaquim Poças Martins (Águas do Porto/FEUP)  
 José Saldanha Matos (APESB)  
 José Silva Carvalho (AdDP)  
 Maria João Rosa (APESB)  
 Nuno Matos Silva (Águas de Valongo/VEOLIA ÁGUA)  
 Serafim Silva Martins (Águas de Gaia)

### 16. COMISSÃO CIENTÍFICA

José Tentúgal Valente (Presidente da CC, FEUP)  
 Alexandra Cravo (Univ. Algarve)  
 Alexandra Serra (Águas de Portugal)  
 Ana Galvão (IST/UTL)  
 António Albuquerque (Univ. Beira Interior)  
 António Guerreiro Brito (Univ. Minho)  
 António Jorge Monteiro (IST/UTL)  
 António Sampaio Duarte (Univ. Minho)  
 Cassilda Teixeira de Carvalho (ABES)  
 Eduarda Beja Neves (LNEC)  
 Eduardo Pacheco Jordão (ABES)  
 Fernando J. Santana (FCT/UNL)  
 Filipa Ferreira (IST/UTL)  
 Francisco Taveira Pinto (FEUP)  
 Graça Lopes (ISEL)  
 Helena Alegre (LNEC)  
 Helena Lucas (Águas do Algarve)  
 Helena Pinheiro (IST/UTL)  
 Isabel Marta Bentes (UTAD)  
 João Pedroso Lima (FCT/UC)  
 Jorge Santos Temido (FCT/UC)  
 Jorge Matos (IST/UTL)  
 José Alfeu Sá Marques (FCT/UC)

## 17. INFORMAÇÕES

A informação sobre o evento encontra-se disponível em [www.14enasbsilubesa.org](http://www.14enasbsilubesa.org).

A correspondência e pedidos de esclarecimento deverão ser dirigidos a:

Secretariado do 14.º ENaSB / 14.º SILUBESA - A/c: APESB – Dr.ª Carla Galier  
 Av. Brasil 101 (LNEC-DHA-NES) - 1700-066 Lisboa  
 Telefone: + 351 21 844 38 49 - Fax: + 351 21 844 30 48  
 E-mail: [apesb@apesb.org](mailto:apesb@apesb.org) - Web: [www.14enasbsilubesa.org](http://www.14enasbsilubesa.org) - [www.apesb.org](http://www.apesb.org)

### 14.º SILUBESA

Presidente: José Saldanha Matos (APESB)  
 Alexandra Serra (APRH)  
 Cassilda Teixeira de Carvalho (ABES)  
 Maria Isabel Guimarães (ABES)

José Luís Pinho (Univ. Minho)  
 José Manuel Vieira (Univ. Minho)  
 José Menaia (LNEC)  
 José Saldanha Matos (IST/UTL)  
 Jurandyr Povinelli (ABES)  
 Leonor Amaral (FCT/UNL)  
 Luís David (LNEC)  
 Manuel Pacheco Figueiredo (FEUP)  
 Maria Adriana Cardoso (LNEC)  
 Maria da Conceição Cunha (FCT/UC)  
 Maria do Céu Almeida (LNEC)  
 Maria João Rosa (LNEC)  
 Maria Madalena Moreira (Univ. Évora)  
 Mário Jorge Neves (FEUP)  
 Mário Russo (IPVC)  
 Miguel de Brito (ESAPL/IPVC)  
 Paula Vieira (LNEC)  
 Paulo Ramísio (Univ. Minho)  
 Rafaela de Saldanha Matos (LNEC)  
 Rodrigo Proença de Oliveira (IST/UTL)  
 Rui Boaventura (FEUP)  
 Sérgio Coelho (LNEC)

### ORGANIZAÇÃO

14.º ENaSB



14.º SILUBESA



### PATROCÍNOS



### APOIOS



## FICHA DE INSCRIÇÃO

Nome: \_\_\_\_\_  
 Organismo / Entidade: \_\_\_\_\_  
 Morada: \_\_\_\_\_  
 Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ N.º de Ident. Fiscal: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Apresentação: Oral  Póster   
 Título da Apresentação: \_\_\_\_\_  
 Membro: APESB  APRH  ABES  N.º: \_\_\_\_\_ Estudante: Licenciatura  Mestrado  Doutoramento

### MODO DE PAGAMENTO

- Cheque n.º \_\_\_\_\_ do Banco \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_ euros  
 - Vale postal n.º \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_ euros  
 em nome da APESB - Associação Portuguesa de Engenharia Sanitária e Ambiental.  
 - Transferência bancária do Banco \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_ euros  
 para o NIB 0035.2167.00020647330.95  
 - Transferência bancária do Banco \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_ euros  
 para Instituição: Associação Portuguesa de Engenharia Sanitária e Ambiental - APESB;  
 Código SWIFT: CGDIPTPL; Número da Conta: 2167 020647 3 30; NIB 0035.2167.00020647330.95;  
 Endereço APESB/LNEC/DHA-NES, Av. Brasil 101, 1700-066, Lisboa PORTUGAL.

